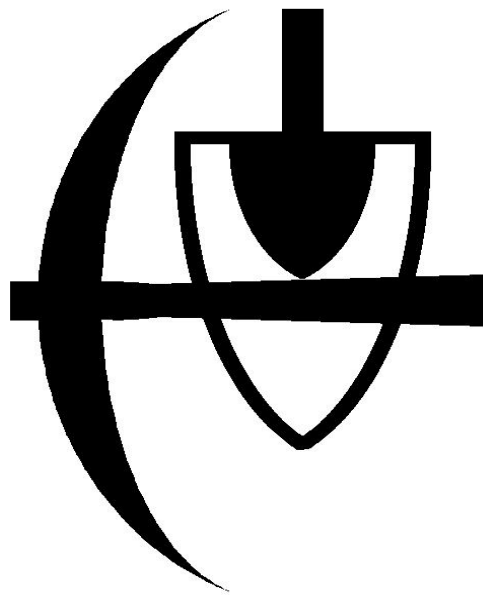


**EL FONDO FIDEICOMISO
DE LOS OBREROS
DEL NORTE DE CALIFORNIA**

SALUD Y BIENESTAR · ANUALIDAD · VACACIÓN-FERIADO



**REPORTE
RESUMIDO ANUAL
2010**

REPORTE RESUMIDO ANUAL
del
FONDO DE FIDEICOMISO DE SALUD Y BIENESTAR
DE LOS OBREROS DEL NORTE DE CALIFORNIA

Éste es un resumen del reporte anual para el Fondo de Fideicomiso de Salud y Bienestar de los Obreros del Norte de California, EIN 94-1235152, por el año que se inició el 1º de junio de 2009 y terminó el 31 de mayo de 2010. El reporte anual fue presentado a la Administración de Seguridad de los Beneficios de los Empleados, según lo exige la Ley de Seguridad de los Ingresos de los Empleados en el Retiro de 1974 (ERISA).

INFORMACIÓN DE BENEFICIO AUTO-FINANCIADOS

El plan mantiene sus beneficios médicos, de recetas médicas, de incapacidad, beneficios por muerte, exámenes físicos, dentales y ópticos bajo un programa auto-financiado.

INFORMACIÓN DEL SEGURO

La siguiente descripción breve de los beneficios del Plan se proporciona sólo con fines de información general. Los participantes deben consultar el documento del Plan para tener información más completa.

El Fondo mantiene planes médicos alternativos bajo contrato con el Plan de Salud con Kaiser Foundation, Healthnet, PacifiCare, y Secure Horizons para la cobertura médica estándar de los participantes y dependientes. La cobertura Dental Alternativa es proporcionada por el Plan HMO Delta Care, New Port Dental y Pacific Union Dental. Las primas totales del seguro cobradas al Plan por el año que se terminó el 31 de mayo de 2010 fueron de \$15,117,151.

ESTADO FINANCIERO BÁSICO

El valor de los bienes del Plan, después de restar los pasivos del Plan, fue de \$104,168,462 al 31 de mayo de 2010, en comparación a \$81,886,433 al 1º de junio de 2009. Durante el año del Plan, éste tuvo un aumento en sus bienes netos de \$22,282,029. Este aumento incluyó la apreciación no devengada en el valor de los bienes del Plan, es decir, la diferencia entre el valor de los bienes del

Plan al final del año y el valor de los bienes al principio del año o el costo de los bienes adquiridos durante el año.

El Plan tuvo ingresos totales de \$162,158,590. Este ingreso incluyó contribuciones del empleador de \$120,632,169, contribuciones de los empleados de \$15,061,133, ganancias en la venta de bienes de \$6,587,693, ganancias de las inversiones de \$13,621,546 y otros ingresos de \$6,256,049.

Los gastos del Plan fueron \$139,876,561. Estos gastos incluyeron \$10,659,119 en gastos de operación, \$495,497 en gastos de inversión y \$113,604,794 en beneficios pagados a los participantes y beneficiarios en primas de seguro cobradas por las compañías de seguros y una organización de mantenimiento de la salud y un aumento en la obligación por los beneficios de \$15,117,151.

Las reglas de beneficios y de elegibilidad cambiarán de vez en cuando. Los beneficios de las personas retiradas son diferentes de los beneficios de los empleados activos y también podrán cambiar o eliminarse en cualquier momento. Asegúrese de utilizar el folleto más reciente del Plan y de leer cualquier notificación especial acerca de su cobertura. No se confíe en información obsoleta. Si pierde su cobertura pudiera tener derecho a continuarla haciendo pagos propios. Consulte los detalles en su folleto o con la oficina del plan.

SUS DERECHOS A INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted tiene derecho a recibir una copia del reporte anual completo, o cualquier parte de ella, previa solicitud. Los puntos que se incluyen abajo se incluyen en ese reporte:

1. Un reporte del contador;
2. Bienes que se tienen para inversión.
3. Las transacciones en exceso del 5% de los bienes del Plan; e
4. Información de Seguro inclusive comisiones de ventas pagadas por portadores de seguro.

REPORTE RESUMIDO ANUAL
del
FONDO DE FIDEICOMISO DEL PLAN DE ANUALIDAD
DE LOS OBREROS DEL NORTE DE CALIFORNIA

Éste es un resumen del reporte anual del Plan de Anualidad de los Obreros del Norte de California, EIN 94-6277608, por el año que se inició el 1º de junio de 2009 y terminó el 31 de mayo de 2010. El reporte anual fue presentado a la Administración de Seguridad de los Beneficios de los Empleados, según lo exige la Ley de Seguridad de los Ingresos de los Empleados en el Retiro de 1974 (ERISA).

ESTADO FINANCIERO BÁSICO

Los beneficios del Plan son proporcionados por el Fideicomiso. Los gastos del Plan fueron \$15,020,045. Estos gastos incluyeron \$269,613 en gastos de operación, gastos de inversión de \$559,230 y \$14,191,202 en beneficios pagados a los participantes y beneficiarios. Un total de 54,295 personas fueron participantes o beneficiarios del Plan al final del año del Plan, aunque no todas esas personas habían ganado todavía el derecho a recibir los beneficios.

El valor de los bienes del Plan, después de restar los pasivos del Plan era de \$243,185,238 al 31 de mayo de 2010 en comparación a \$213,560,609 al 31 de mayo de 2009. Durante el año del Plan, éste tuvo un aumento en los bienes de \$29,624,629.

Este aumento incluyó la apreciación no devengada en el valor de los bienes del Plan, es decir, la diferencia entre el valor de los bienes del Plan al final del año y el valor de los bienes del Plan al principio del año o el costo de los bienes adquiridos durante el año.

El Plan tuvo ingresos totales de \$44,644,674 incluyendo contribuciones de los empleadores de \$19,923,488, ganancias en la venta de los bienes de \$8,738,129 ganancias de las inversiones de \$15,919,164 y otros ingresos de \$63,893.

SUS DERECHOS A INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted tiene derecho a recibir una copia del reporte anual completo, o cualquier parte de ella, previa solicitud. Los puntos que se incluyen abajo se incluyen en ese reporte:

1. Un reporte del contador;
2. Bienes que se tienen para inversión.
3. La información con respecto a confianza común colectiva, cuentas separadas aunadas, fideicomisos magistrales o 103-12 entidades de inversiones en las que el plan participa.

REPORTE RESUMIDO ANUAL
del
FONDO DE FIDEICOMISO DE VACACIÓN - FERIADO
DE LOS OBREROS DEL NORTE DE CALIFORNIA

Éste es un resumen del reporte anual del Fondo de Fideicomiso de Vacación - Feriado de los Obreros del Norte de California, (EIN 94-6092198, Plan No. 501), por el año que se inició el 1º de junio de 2009 hasta el 31 de mayo de 2010. El reporte anual fue presentado a la Administración de Seguridad de Beneficios de los Empleados según lo requiere la Ley de Seguridad de los Ingresos de los Empleados en el Retiro de 1974 (ERISA).

ESTADO FINANCIERO BÁSICO

El valor de los bienes de Plan, después de restarle los pasivos del Plan, era de \$(400,551) al 31 de mayo de 2010, en comparación a \$(120,612) al 1º de junio de 2009. Durante el año del Plan, éste tuvo un pérdida en sus bienes netos de \$279,939.

El Plan tuvo ingresos totales de \$46,477,697 incluyendo contribuciones de los empleadores de \$45,067,503, ganancias de las inversiones de \$191,826, y otros ingresos de \$1,218,368.

Los gastos del Plan fueron de \$46,757,636. Estos gastos incluyen \$1,349,422 en gastos de operación y \$45,408,214 en beneficios pagados directamente a los participantes y beneficiarios.

SUS DERECHOS A INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted tiene derecho a recibir una copia del reporte anual completo, o cualquier parte de ello, previa solicitud. Los puntos listados abajo se incluyen en ese reporte:

1. Un reporte del contador

SUS DERECHOS A INFORMACIÓN

Usted tiene derecho a recibir una copia del reporte anual completo, o cualquier parte de ello, al escribir o llamar a la oficina de:

Consejo de Fideicomisarios del Fondo de Salud y Bienestar de los Obreros del Norte de California,
Patrocinador del Plan

Consejo de Fideicomisarios del Fondo de Fideicomiso de Pensión de los Obreros del Norte de California,

Consejo de Fideicomisarios del Plan de Anuidad de los Obreros del Norte de California,

Consejo de Fideicomisarios del Fondo de Fideicomiso de Vacacion y Feriado de los Obreros del Norte de California

220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534, teléfono (707) 864-2800.

Usted también tiene el derecho de recibir del Administrador, previa solicitud, sin cargo alguno, un estado de cuenta de los activos y pasivos del Plan y las notas acompañantes, o un estado de cuenta de ingresos y gastos del Plan y notas acompañantes, o ambos. Si usted solicita una copia del reporte anual completo del Administrador, estos dos estados y sus notas acompañantes se incluirán como parte de ese reporte. Estas partes del reporte se proporcionan sin cargo alguno.

Usted también tiene el derecho protegido por la ley de examinar el reporte anual en la oficina principal del Plan, 220 Campus Lane, Fairfield, CA 94534, y en el Departamento de Trabajo de Estados Unidos en Washington, D.C. o de obtener una copia del Departamento del Trabajo al pagar los costos de las copias. Las solicitudes para el Departamento deberán dirigirse a: Public Disclosure Room, N-1513, Employee Benefits Security Administration, U.S. Department of Labor, 200 Constitution Avenue, N.W., Washington, D.C. 20210.